



Peba in aikuj dedelok jen ibben jinen ak jemen ak rikejbarok eo iomwin kakien emelim an lelok kōmelim Ńan jibañ ko ikijen taktō Ńan rijikuul eo emōj kōlaajrak etan ijin ilo Jikin Taktō eo ej Bed ilo Imōn Jikuul (School-Based Health Center). Peba in enaj jejjet kutien ilo raan eo enaj jain, mae raan in jikuul eo aliktata, ijellokun ewōr bar kajitōk ilo jeje Ńan Jikin Taktō eo ej Bed ilo Imōn Jikuul.

Jouj im kanne aoleb melele ko emōj kajitōk, bwe rej kōmman an emmonlok amim maron jibañ kwe.

Jouj im jela ke melele ko an rinañinmij rejab diwōjlok, im renaj kōjerbal wōt Ńan jerbal ko an Hawai'i Island Community Health Center.

First Name: _____ Middle Initial: _____ Last Name: _____

Raan in Lotak: _____ Leddik ke laddik ilo ien an lotak: Laddik Leddik Jikuul eo ejJikuul ie ilo Tōrre In: _____

Atorej in Mael: _____ City: _____ State/Zip: _____

Atorej eo an lal:* _____ City: _____ State/Zip: _____

Talebon in Mweo Imōm: _____ Talebon Cell: _____ * Mennin Aikuj Ńan wūno ko jen taktō

Jouj im kelet wāween eo kwōnaan amim jilkinwaj kein kōkmemeej kin ien taktō ko am: Talebon eo emmon Ńan kebaak kwe: Mweo Imōn Cell

Wāween eo kwōnaan amim tōbare kwe: Majej Email Text

Jekjekin Bebele eo an Rinañinmij: Make ian Rimarre Jab jokwe ibben doon ilo peba in kakien Emōj jebel Emij armij eo ibben

Riia: Native Hawaiian

Bar juon kain Pacific Islander

Asian

Rikilmej/African American

Ribelle/Mouj

Native American Indian/Alaskan Native

Elablok jen juon jikin

Kumi in armij ro
rej kobalok ibbeir: Latino/Hispanic

Ejab Latino/Hispanic

Kajin eo elab am kōjerbale: Inlij

Spanish

Majol

Russian

Filipino

Chinese

Japanese

Kajin Kakōlle

Bar juon

Kwōkōnaan ke juon am riukok?

Aet

Jab

Jekjekin Jerbal eo an Rinañinmij: Ej jerbal Ejab jerbal Rijikuul Paat-Time Rijikuul Full-Time

Takto eo kein kajuon/PCP/Takto eo an Ajiri: _____ Nomba in Talebon: _____

Taktō in Ni: _____ Nomba in Talebon: _____

Jikin Wūno eo kwōkōnaan ebōk am wūno: _____ Nomba in Talebon: _____

MELELE EO AN RINAÑINMIJ

- Kain Rijerbal eo ilo Jikin Atake: Rilikin eo ear emaküt tok jen bar juon aelont Ewör ien jermal iloan iio
- Ejab juon rijerbal ilo jikin atake
- NAOK: Aet Jab
- Wea: Aet Jab
- Jekjekin Rijerbal eo ilo Jikin Atake: Rilikin ear emaküt tok Ewör ien an jermal Ejab juon Rijerbal ilo Jikin Atake
- Peba ko an rilikin eo emöj an jook jen aelon eo an: Aet Jab Elañe "aet," ta aelon eo kwar itök jeñe? _____

MELELE KIN ARMIJ RO ILO MWEEO IM JÄÄN

Jouj im kanne melele ko emöj kajjitök ijin lal. Uwaak ko am renaj jibañ amim maron bök jään in jibañ ñan lewaj jibañ ko ikijen taktö ilo jukjukinbed in ad, im emaron bar jibañ am maron töbrak ñan jibañ ko relablok, einwöt an diklok Wonnen eo kwöj Kollaiki ekkar ñan Wonnem, im wonnen ko jet rediklok ñan wüno im jermal in jibañ ko.

Jouj im jela ke melele ko am make im rej kalikar woñ kwe rejab ripoot kaki.

Joñan Armij ilo Baamle eo: _____

- Aoleben Joñan Kolla eo an Baamle Mokta jen Kankan: Ejellok kolla \$100-500 \$500-1,000 \$1,500-2,000
- \$2,500-3,000 \$3,500-4,000 \$5,500-6,000 Bar juon (kalikar): _____

MELELE IN NAÑINMIJ KO AN RIJIKUUL

Kölaajrak etan Möñä ak Wüno ko ej kadeki: _____

Kölaajreak Utamwe ko: _____

Kölaajrak Etan Aoleb Wüno (ekoba joñan im joñan iküt): _____

Kölaajrak Etan Aoleb Kein Kakajur ko Kwöj Böki (ekoba joñan im joñan iküt): _____

Kakakölle jabdewöt melele ko laajrak rekkañ ñan nañinmij ko an Rijikuul:

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> ADHD/ADD | <input type="checkbox"/> Nañinmij in Menono | <input type="checkbox"/> Böroro |
| <input type="checkbox"/> Jabwe Bötöktök | <input type="checkbox"/> Alñürñür Menono | <input type="checkbox"/> Abnönö ko ilo ien an oktak mejatoto |
| <input type="checkbox"/> Wörlök | <input type="checkbox"/> Jorrään ikijen Roñjak/Lolakijen | <input type="checkbox"/> Nañinmij in Dibbubub |
| <input type="checkbox"/> Nañinmij in Bötöktök | <input type="checkbox"/> Jorrään ko ilo an Eddek | <input type="checkbox"/> Nañinmij in Sickle Cell |
| <input type="checkbox"/> Kanjer | <input type="checkbox"/> Hepatitis | <input type="checkbox"/> Nañinmij ko an jiron im likao (STD) |
| <input type="checkbox"/> Jab öjrak an walok kakölköl ko an bök mejin | <input type="checkbox"/> Elab Joñan Cholesterol | <input type="checkbox"/> Jorrään ko ilo Lojeen |
| <input type="checkbox"/> Büromoj | <input type="checkbox"/> HIV (+)/AIDS | <input type="checkbox"/> Jorrään kin joñan enbwinin |
| <input type="checkbox"/> Töñal | <input type="checkbox"/> Nañinmij in Kitini | <input type="checkbox"/> Bar Juon: _____ |
| <input type="checkbox"/> Jorrään ilo an Möñä | <input type="checkbox"/> Kadeke Latex | <input type="checkbox"/> Bar Juon: _____ |
| <input type="checkbox"/> Bwil meleeñ | <input type="checkbox"/> Nañinmij in Äj | <input type="checkbox"/> Bar Juon: _____ |

JAIN IN ETAN JINEN AK JEMEN/RIKEJBAROK EO IOMWIN KAKIEN #1

Last Name: _____ First Name: _____ Raan in Lotak: _____
Kadkad ñan Rijjkuul: _____ Talebon Cell: _____ Talebon in Mweo Imöm: _____
Jokwe ilo Ejjä Mweo Imön Rinañinmij? Aet Jab Atorej in Email: _____
Kajin eo kwōnaan ñan leto letak melele: _____

JAIN IN ETAN JINEN AK JEMEN/RIKEJBAROK EO IOMWIN KAKIEN #2

Last Name: _____ First Name: _____ Raan in Lotak: _____
Kadkad ñan Rijjkuul: _____ Talebon Cell: _____ Talebon in Mweo Imöm: _____
Jokwe ilo Ejjä Mweo Imön Rinañinmij? Aet Jab Atorej in Email: _____
Kajin eo kwōnaan ñan leto letak melele: _____

ARMIJ EO JUON ÑAN KEBAAK ILO IEN IDIN (*Elañe rejab maron töbare Jinen ak Jemen/Rikejbarok*)

Last Name: _____ First Name: _____ Raan in Lotak: _____
Kadkad ñan Rijjkuul: _____ Talebon Cell: _____ Talebon in Mweo Imöm: _____
Kajin eo kwōnaan ñan leto letak melele: _____

ARMIJ EO AN EDDO KOLLA/LOLOORJAK AN KOLLA

- Jinen ak Jemen/Rikejbarok lomwin Kakien #1 Jinen ak Jemen/Rikejbarok lomwin Kakien #2
 Make/Rinañinmij (ñan Rinañinmij ro 18+ aer iiö)

INJURAN IN TAKTÖ EO KEIN KAJUON

Kombani in Injuran: _____ ID # an Armij eo emöj Kadeloñ Etan: _____
Kadkad eo an Rinañinmij ñan Armij eo emöj Kadeloñ Etan/Armij eo ej Uwaan Doulul eo: Make Belen Ajiri nejin
 Bar juon: _____
Etan Armij eo emöj Kadeloñ Etan/Armij eo ej Uwaan Doulul eo (First/Last): _____ Raan in Lotak: _____
Laddik ke Leddik: Laddik Leddik
Atorej: _____ City: _____ State/Zip: _____

INJURAN IN TAKTÖ KEIN KARUO

Kombani in Injuran: _____ ID # an Armij eo emöj Kadeloñ Etan: _____
Kadkad eo an Rinañinmij ñan Armij eo emöj Kadeloñ Etan/Armij eo ej Uwaan Doulul eo: Make Belen Ajiri nejin
 Bar juon: _____
Etan Armij eo emöj Kadeloñ Etan/Armij eo ej Uwaan Doulul eo (First/Last): _____ Raan in Lotak: _____
Laddik ke Leddik: Laddik Leddik
Atorej: _____ City: _____ State/Zip: _____

KŌMELIM EO AN JINEN AK JEMEN/ RIKEJBAROK EO IOMWIN KAKIEN ÑAN RIJIKUUL

Na, jinen ak jemen/rikejbarok eo an rijikuul in ebed etan ijin, ij lelok kōmelim bwe rjikuul in en bōke jermal in jibañ ko jen Hawai'i Island Community Health Center (HICHC) im ej Jikiin Taktō eo ej bed ilo Imōn Jikuul (School-Based Health Center, SBHC) im emōj kalikar ilo peij ilo peba in kōmelim in, ekoba etale ñan nañinmij ko (einwōt, wā, kakōlkōl, nañinmij kauwōtata einwōt piba, etale jorrāan ko, im jermal in lemaanlok ko), taktō in ñi (einwōt kakōlkōl, etale, im jermal in lemaanlok ko), im jibañ ko ikijen ejmour ilo mantin (einwōt, etale ko, kakōlkōl ko, jibañ in kainemmon, im jermal in lemaanlok ko.)

Imelele ke mennin ekoba kōmelim ñan ien taktō ko ilo telehealth im emaron koba jiban in kōmadmōd ikijen nañinmij, ejmour ilo mantin ak taktō in ñi im kōmadmōd ko, teej ilo jikin kakōlkōl, kakōlkōl, im melele kin wūno ko taktō ej letok ilo aer lomnak kin rijerbal ro rej lelok jibañ ilo HICHC.

Imelele ke jodikdik ro (14 aer iio im rüttolok) remaron lelok kōmelim ñan aer make bōk jibañ in ejmour ko ikijen mantin ilo aer jab deloñ ilo aujbitol im jibañ ko jet remelim iomwin kaki. HICHC enaj rōjañ an aoleb rijikuul bwe ren kakoba jinen im jemen/rikejbarok ro aer iomwin kaki. Ilo ien aer kōmman kelet ko ikijen aer bōk jibañ jen taktō. Imelele ke imaron loe melele eo elabok kin kōmelim ko an jodikdik ikijen aer bōk jibañ.

Imelele ke melele in taktō ko an rijikuul eo rej melele ko rejab aiku ajeeded botab ilo jet waween ko kaki. Ej komelim ak aiku an walok melele kein ñan ro jet ekoba (1) kwe ak rijikuul eo enaj kōmelim aer lelok melele eo, (2) jikin ekajet enaj kaki, (3) kejarok nañinmij ikijen public health, (4) rijikuul eo ej kwalok ke emaron wōr uwōta ñan ae make ak ro jet, ak (5) ewōr lomnak kin jorrāan/kajool ñan ajiri ak rütto.

Imelele ke SBHC ej madmōd jen ibben HICHC ilo aer kōmmane juon jermal ibben Ra eo an Jelalokijen (Department of Education) an State eo an Hawaii im jikuul eo SBHC eo ej bed ie. Ejab mōttan, ak kaju madmōd jen ibben jikuul eo jikin taktō eo ej bed ie.

Imelele ke SBHC ej madmōd jen ibben HICHC im jet melele ko kin jibañ in kōmadmōd ko an rijikuul eo renaj bed ilo peba ko rej jeje im ilo kombutor im rijerbal ro jet rej lelok kōmadmōdin jibañ ilo HICHC remaron etale ñan aer bōk melele im wōnmaanlok aer lelok jibañ.

Imelele ke juon rijerbal eo ej bōk katak in kaminene/rijikuul emaron lale rijikuul im renaj kalikar mennin im aoleb jermal in jibañ ko renaj lelok im juon rijerbal eo ewōr an laijen in jermal eo enaj lale. Ewōr aō maron in bōk jibañ ko jen rijerbal eo ej bōk katak in kaminene/rijikuul.

Imelele ke ejellok rijikuul reban lelok jibañ in ejmour ñane kin an jab maron kolla. Einwōt ibben jadbewōt jikin taktō, emaorn wōr oktak ekkar ñan jibañ eo/ko rej letok. Ilo ien ewōr, renaj lelok wonnen ko ñan injuran. Imelele ke SBHC emaron lelok melele ko ikijen kōmadmōd ko rekka letok ñan pade ro kein kajilu rej kolla wonnen jermal kein ñan aer lelok wonnen ko. Ij errā in kollaiki mōttan wonnen ko an rijikuul eo, elañe ewōr, im rej koba ibben jibañ ko rekka lelok. Melele ko kin wonnen renaj jilkinlok ilo U.S Mail, einwōt ke rebañ ebōk kolla ilo jikin eo an SBHC.

Na jinen ak jemen/rikejbarok eo iomwin kaki. Imelele ke ñe ewōr oktak ikijen rikejbarok ak armij eo ej jutak ikijen, juon peba in kōmelim kāl aiku jain jen ibben rikejbarok ak armij eo ej jutak ikijen iomwin kaki.

Imelele ke ilo aō lelok etan armij eo juon ñan kebaak, elañe rejab maron tōbar na, taktō im armij in juon ñan kebaak remaron leto letak melele ko kin nañinmij eo an rijikuul.

Imelele ke kōmelim in enaj jejet kutien ñan jadbewōt SBHC eo ej kōmadmōd jen ibben HICHC ilo ien an rijikuul eo deloñ etan ilo juon jikuul eo ej bōk kwōnaan ibben Department of Education (Ra eo an Jelalokijen) an State eo an Hawaii, ñe ejab emōj kajitōk.

KŌMELIM ÑAN LELOK MELELE

Ij lelok kōmelim ñan an HICHC lelok kabe in peba in wā, kakōlkōl ejmour, kakōlkōl ko ñan ikkure keem, im jeje ko jen taktō ñan jikuul eo im SBHC eo ej kōmadmōd ie.

JELĀ KIN KAKIEN EO EJ KEJBAROK WĀWEEN KŌMADMŌD MELELE IN TAKTŌ KO AN ARMIJ IM KAMO KAAJEDED ÑE EJELLOK KŌMELIM (HEALTH INSURANCE PORTABILITY AND ACCOUNTABILITY ACT, HIPAA) AN 1996

HIPAA ej aiku an aoleb taktō im jikin ejmour ko lelok ñan rinañinmij kōjella eo ej kōmelele wāween aer naj kōjermal im kwalok melele in taktō ko an juon armij, im wāween an rinañinmij eo maron bōke melele in taktō ko an make. Kabe in kaki in ejbed ilo Jikiin Taktō eo ej bed ilo Imōn Jikuul ñe ejab kwōmaron bōke jen website eo an HICHC. Kwōj aiku jaini etam ijin lal, kalikar ke emōj am loe kōjella eo kin wāween am bōke juon kabe in kaki ko an HIPAA amim mokta jen an rjikuul eo bōke jermal in jibañ ko.

KŌMELIM ÑAN LELOK WŪNO

Imelele ke renaj kebaak na ñan aō lelok kōmelim mokta jen aer lelok jadbewōt wūno ak wā ñan ajiri eo neju, *ijellokun ñe ewōr juon idin aiku*. Imelele im errā ke ajiri eo neju emaron bōk jibañ in kōmadmōd ak wūno einwōt kein kōbāātāt ko an ro rej wōrlok, akjijen, wā epinephrine ñan ien ko enaj wōr an nañinmij in kadek, glucagon, ak naloxone ñan ien elab an kar bōk opioid, elañe renaj loe aiku ñan jibañe im juon taktō eo ewōr an laijen enaj ba aikuji. Imelele ke aoleb wūno ko renaj letok jen juon nōj, taktō eo ewōr an laijen in jermal, ak rijibañ in taktō emōj an bōk kaminene in jermal.



KŌMELIM EO AN RIJIKUUL

Ij erra in bok jermal in jibañ ko ilo Jikin TaktŌ ko rej bed ilo Imŏn Jikuul (SBHC) an Hawai'i Island Community Health Center (HICHC). Imelele ke jibañ kein ekoba jibañ in taktŏ ko ikijen nañinmij, taktŏ in ñi, im ejmour ikijen mantin.

Imelele ke jibañ kein emaron koba etale, kŏmadmŏd, jibañ in kainemmon, im lemaanlok ko. Renaj letok melele ikijen uwŏta im jibañ ko kin wŏno in kŏmadmŏd im kin an jab bŏk wŏno in kŏmadmŏd, jabdewŏt wāween kŏmadmŏd ko jet, im kelet ko ñan bar lale lomnak eo an juon rijerbal in ejmour. Rijerbal ro an SBHC renaj rŏjañ an aoleb rijikuul kakoba jinen im jemen/rikejbarok eo an iomwin kakien ilo ien aer komman kelet kin jibañ in taktŏ.

Ij kamool ke ejab diklok jen joñoul emen (14) aŏ iiŏ innem imaron make ebŏk jibañ ko ikijen ejmour ikijen mantin im jibañ ko jet remelim iomwin kakien jen SBHC.

Imelele ke SBHC ej madmŏd jen ibben HICHC ilo aer kŏmmāne juon jermal ibben Ra eo an Jelalokijen (Department of Education) an State eo an Hawaii im jikuul eo SBHC eo ej bed ie. Ejab mŏttan, ak kaju madmŏd jen ibben jikuul eo jikin taktŏ eo ej bed ie.

Imelele ke SBHC ej madmŏd jen ibben HICHC im jet melele ko kin jibañ in kŏmadmŏd ko aŏ renaj bed ilo peba ko rej jeje im ilo kombutor im rijerbal ro jet rej lelok kŏmadmŏdin jibañ ilo HICHC remaron etale ñan aer bŏk melele im wŏnmaanlok aer lelok jibañ.

Imelele ke renaj lale melele eo ilo wāween eo rej kejarok an jab ajeeded. Imelele ke rej kamool ewŏr kejarok bwe enjab ajeeded melele ikŏtaŏ im SBHC. Imelele ke imaron kajitŏk melele ko relabok kin an jab ajeeded melele ilo jabdewŏt ien.

Imelele ke melele ko kin jibañ in ejmour ko rej letok rej melele ko rejab aikuj ajeeded botab ilo jet wāween ko kakien ej komelim ak aikuj an walok melele kein ñan ro jet einwŏt jinen im jemen/rikejbarok ro, jikuul, bulijmaan, opij ko an kien, taktŏ ro jet, social service, im kombani in injuran ko elañe (1) inaj kŏmelim aer lelok melele eo, (2) jikin ekajet enaj kakien, (3) kejarok nañinmij ikijen public health, (4) Inaj kwalok ewŏr uwŏta ñan na make ak ro jet, ak (5) ewŏr lomnak kin jorrāñ/kajool.

Imelele ke ejellok rijikuul reban lelok jibañ in ejmour ñane kin an jab maron kolla. Einwŏt ibben jabdewŏt jikin taktŏ, emaorn wŏr oktak ekkar ñan jibañ eo/ko rej letok. Ilo ien ewŏr, renaj lelok wonnen ko ñan injuran. Imelele ke SBHC eo emaron lelok melele ko ikijen kŏmadmŏd ko rekkar letok ñan pade ro kein kajilu rej kolla wonnen jermal kein ñan aer lelok wonnen ko.

Imelele ke juon rijerbal eo ej bŏk katak in kaminene/rijikuul emaron lale na im renaj kalikar tok mennin ñan na im aoleb jermal in jibañ ko renaj letok im juon rijerbal eo ewŏr an laijen in jermal eo enaj lale. Ewŏr aŏ maron in makoko an juon rijerbal eo ej bŏk katak in kaminene/rijikuul lale na.

Imelele ke kŏmelim in enaj jejet kutien ilo aoleben ien an deloñ etta ilo juon jikuul in kien ej bed iomwin Ra eo an Jelalokijen (Department of Education) ilo State eo an Hawaii.

Jeje in Etan Rijikuul

Jain in Etan Rijikuul

Raan